



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados
Acta de C.I. Asuntos Generales

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak
Gai orokorren I.B.aren akta

AYT/CIP/32/2020

ORG14I0Q2

Código de validación/Balidazio kodea

043P476O3D5522470LDX



**2020KO AZAROAREN 17AN EGINDAKO
OHIKOA BILKURAREN AKTA**

**ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA
CELEBRADA EL DÍA 17 DE NOVIEMBRE
DE 2020**

Asistentes/Etorritakoak

ALCALDE/ALKATEA

JUAN CARLOS ABASCAL CANDÁS

CONCEJALES/ZINEGOTZIAK

PEDRO GALLEGU MONTEIRO

RICARDO MARTÍN LÓPEZ

MIGUEL LEDESMA PIÑEIRO

PAUL YARZA AGIRREGOMEZKORTA

SILVIA SERRANO GÓMEZ

JOSE MANUEL LÓPEZ CONDE

ALBERTO GARCIA ABAD SÁNCHEZ

FRANCISCO JAVIER SÁNCHEZ GÓMEZ

MARIA URIONAGUENA ARANSOLO

ROSA MARIA CID SEARA

BEATRIZ GÁMIZ MATA

JOL GUIASOLA GARAY

ARRITOKIETA ARAIZTEGI ARRIZABALAGA

SECRETARIA/IDAZKARIA

DANIEL SALAZAR IRUSTA

DIRECTORA/ZUZENDARIA

ROSALÍA HERRERA YUSTE

Ausentes/Etorri ez direnak

CARMEN MARIA DEL RIO CABRERO

JOANNA DIAZ BENITO

JULEN DOMINGUEZ SANCHEZ

Bitarteko telematikoen bidez, 2020ko azaroaren 17an 9:30an, orrialdearen hasieran adierazten diren Udaleko kideak lehenengo deialdian bildu dira, Ohikoa

A través de medios telemáticos, a las 9:30 del día 17 de noviembre de 2020, en primera convocatoria, se reúnen los/as miembros de la Corporación antes

bilkuran.

Idazkariak bilera hasteko behar besteko quoruma dagoela frogatu ondoren, Alkateak bilkurari hasiera eman dio eta publikoa dela adierazi du. Jarraian gai-zerrendako gaiak aztertzeari ekin dio.

1. BILKURAN DAUDEN PERTSONEI EGUNEKO GAI-ZERRENDAKO EDOZEIN GAIREKIN ZERIKUSIA DUEN EDOZER GAUZA GARRANTZITSU JAKITERA EMATEKO ALKATEAREN GONBIDAPENA

Bilkuran dauden pertsonei eguneko gai-zerrendako edozein gairekin lotutako edozein interes zuzen eta garrantzitsu jakitera emateko alkateak egin dien gonbidapenari pertsona horiek erantzun diote ez dela beraian gertatzen abstenitzera behartzen duen inolako arrazoirik.

Bilkura publikoa da eta herritarrei irekia.

2. 2020/11/10EAN EGINIKO BILKURAREN AKTA ONESTEA

citados/as, en sesión Ordinaria .

Una vez comprobada por el Secretario la existencia de quórum necesario para poder iniciar la sesión, el Alcalde abre la misma y la declara pública. Seguidamente se procede a tratar los asuntos incluidos en el Orden del Día.

1. INVITACIÓN A LAS PERSONAS ASISTENTES A QUE COMUNIQUEN CUALQUIER INTERÉS RELEVANTE QUE PUDIERA EXISTIR EN RELACIÓN CON CUALQUIERA DE LOS ASUNTOS INCLUIDOS EN EL ORDEN DEL DÍA DE LA SESIÓN

A la invitación del Alcalde para que las personas asistentes a esta sesión comuniquen si tienen un interés relevante en relación con cualquiera de los asuntos incluidos en el orden del día, responden que no concurre en ellas causa alguna que les obligue abstenerse.

La sesión es pública y abierta a la ciudadanía.

2. APROBACIÓN DEL ACTA DE FECHA 10/11/2020

BOZKETAREN EMAITZA

PSE-EE/PSOE: Aldekoak 7

EH Bildu: Aldekoak 1

RESULTADO DE LA VOTACIÓN

PSE-EE/PSOE: A favor 7

EH Bildu: A favor 1



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

**Sesiones de órganos de gobierno colegiados
Acta de C.I. Asuntos Generales**

**Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak
Gai orokorren I.B.aren akta**

AYT/CIP/32/2020

ORG14I0Q2

Código de validación/Balidazio kodea
043P476O3D5522470LDX



EAJ/PNV: Aldekoak 4

EAJ/PNV: A favor 4

Elkarrekin Ermua: Aldekoak 1

Elkarrekin Ermua: A favor 1

PP: Aldekoak 1

PP: A favor 1

Lehenengo erabakia:

"2020/11/10ean eginiko bilkuraren akta onestea, Toki-erakundearen Antolaketa, Jarduera eta Lege-erregimenari buruzko Araudiaren 36. artikuluan eta Udal Organoen Erregelamenduaren 43.ean ezarritakoari jarraituz".

Primer acuerdo:

"Aprobar el acta de la sesión celebrada en fecha 10/11/2020, conforme a lo preceptuado en los artículos 36 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales y 43 del Reglamento orgánico propio de la Corporación".

3. IZARRA CENTREN KOKATUTA DAGOEN TAKTOMAT ENPRESAREN AURKEZPENA

3. PRESENTACIÓN DE LA EMPRESA TAKTOMAT UBICADA EN IZARRA CENTRE

4. ERMUA HIRI HEZITZAILEAREN ESPARRUAN AZAROAREN 20 ETA 30 ERAKO AURREIKUSITAKO EKINTZEN AURKEZPENA. 2019/2020 ETA 2020/2021 IKASTURTEETAKO HAUR KONTSEILUAREN AURKEZPENA

4. PRESENTACIÓN DE LAS ACCIONES PREVISTAS EN EL MARCO DE ERMUA CIUDAD EDUCADORA PARA LA CELEBRACIÓN DEL 20 Y 30 DE NOVIEMBRE. PRESENTACIÓN DE LOS CONSEJOS DE LA INFANCIA 2019/2020 Y 2020/2021

5. HONDAKINEN PREBENTZIORAKO EUROPAKO ASTEAN PARTE HARTZEARI BURUZKO INFORMAZIOA

5. INFORMACIÓN SOBRE PARTICIPACIÓN EN LA SEMANA EUROPEA DE LA PREVENCIÓN DE RESIDUOS

6. ERABILERA PUBLIKOKO ESPAZIOETAN TERRAZAK JARTZEA ARAUTZEN DUEN UDAL-

6. INFORMACIÓN SOBRE LA MODIFICACIÓN DE LA ORDENANZA MUNICIPAL REGULADORA DE LA

**ORDENANTZA ALDATZEARI
BURUZKO INFORMAZIOA**

**INSTALACIÓN DE TERRAZAS EN
ESPACIOS DE USO PÚBLICO**

BOZKETAREN EMAITZA	RESULTADO DE LA VOTACIÓN
PSE-EE/PSOE: Aldekoak 7	PSE-EE/PSOE: A favor 7
EH Bildu: Aldekoak 1	EH Bildu: A favor 1
EAJ/PNV: Aldekoak 4	EAJ/PNV: A favor 4
Elkarrekin Ermua: Aldekoak 1	Elkarrekin Ermua: A favor 1
PP: Aldekoak 1	PP: A favor 1

Bigarren erabakia:

LEHENENGO.. “Erabilera publikoko espazioetan terrazak jartzea arautzen duen udal-ordenantzaren” aldaketa hasierako izaeraz onestea.

BIGARREN. Hasierako onespén-erabaki hori hogeita hamar lanegunez jendaurrera jartzea, iragarki-oholean itsatsiz, eta eguneroko prentsan eta Bizkaiko Aldizkari Ofizialean iragarkia argitaratuz. Epe horretan interesdunek espedienteaz aztertu eta egoki irizten dituzten erreklamazioak, alegazioak eta iradokizunak aurkeztu ahal izango dituzte.

HIRUGARREN. Erreklamazio, alegazio edo iradokizunik aurkeztu ezean “Erabilera publikoko espazioetan terrazak jartzea arautzen duen udal-ordenantzaren” aldaketa onesteko erabakia behin betiko hartutzat emango da eta ordenantza osorik argitaratuko da Bizkaiko Aldizkari Ofizialean Udalbatzarrak beste erabakirik espresuki hartu beharrik gabe”.

Segundo acuerdo:

PRIMERO. Aprobar con carácter inicial la modificación de la “Ordenanza municipal reguladora de la instalación de terrazas en espacios de uso público.”

SEGUNDO. Exponer al público el anterior acuerdo inicial durante treinta días hábiles, mediante anuncio publicado en el tablón de anuncios, en la prensa diaria y en el Boletín Oficial de Bizkaia, dentro de los cuales las personas interesadas podrán examinar el expediente y presentar las reclamaciones, alegaciones o sugerencias que estimen oportunas.

TERCERO. En el supuesto de que no se presenten reclamaciones, alegaciones o sugerencias, se entenderá definitivamente adoptado el acuerdo de aprobación de la modificación de la Ordenanza municipal reguladora de la instalación de terrazas en espacios de uso público”, procediéndose a la publicación íntegra de la ordenanza en el Boletín Oficial de Bizkaia, sin necesidad de nuevo pronunciamiento expreso del Pleno



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de C.I. Asuntos Generales

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Gai orokorren I.B.aren akta

AYT/CIP/32/2020

ORG14I0Q2

Código de validación/Balidazio kodea

043P476O3D5522470LDX



de la Corporación”.

**7. "AZAROAREN 25A
EMAKUMEENGANAKO
INDARKERIAREN AURKAKO
NAZIOARTEKO EGUNA" ERAKUNDE
ADIERAZPENARI BURUZKO
EBAZPEN-PROPOSAMENA**

**7. PROPUESTA DE RESOLUCIÓN
SOBRE LA "DECLARACIÓN
INSTITUCIONAL DE 25 DE
NOVIEMBRE. DÍA INTERNACIONAL
CONTRA LA VIOLENCIA HACIA LAS
MUJERES**

BOZKETAREN EMAITZA	RESULTADO DE LA VOTACIÓN
PSE-EE/PSOE: Aldekoak 7	PSE-EE/PSOE: A favor 7
EH Bildu: Aldekoak 1	EH Bildu: A favor 1
EAJ/PNV: Aldekoak 4	EAJ/PNV: A favor 4
Elkarrekin Ermua: Aldekoak 1	Elkarrekin Ermua: A favor 1
PP: Aldekoak 1	PP: A favor 1

Hirugarren erabakia:

COVID-19ren pandemiak gure bizitza eta komunitateak kolokan jarri ditu, pertsona guztien osasunari, segurtasunari, ongizateari eta komunitate-bizitzari erronka handia jarriz. Mundua ulertzeko eta bertan egoteko dugun modua aldatzen ari da. Konfinamenduak, mugimendu-murrizketek eta harreman-mugek agerian utzi dituzte, beren gordintasun osoz, indarkeria matxista mota desberdinei aurre egiten ari diren emakumeen egoera oso ahulak.

Krisi-testuinguru guztiak, pandemia honekin gertatzen den bezala, indarkeria

Tercer acuerdo:

La pandemia de la COVID-19 ha puesto nuestras vidas y comunidades en jaque, desafiando seriamente la salud, la seguridad y el bienestar de todas las personas y la vida en comunidad. Está cambiando nuestra forma de entender y estar en el mundo. El confinamiento, las restricciones de movimiento y la limitación de las relaciones han destapado con toda su crudeza las situaciones de extrema vulnerabilidad de las mujeres que están enfrentando violencia machista en sus diferentes formas.

Todos los contextos de crisis, como ocurre con esta pandemia, son un caldo de

matxista, ugaltzeko, biderkatzeko eta ugaritzeko haztegi bat dira. Indarkeria hori botere-harreman desorekatuen eta emakumeen aurkako diskriminazioaren adierazpen bat da, eta pairatzen ari garen krisi sanitario, sozial eta ekonomikoaren ondorioz larriagotu egiten dira.

Pandemiak sortutako egoeran, arreta jarri behar dugu beren etxeetan, lanetan eta bizi-espazioetan bizirik irauteagatik indarkeriari aurre egiten ari diren emakume eta neskeengan. Gizartearen aitorpen eta elkartasun osoa merezi dute. Testuinguru horretan, isolamendua, babesgabetasuna eta ikusezintasuna saihesteko baldintza egokiak sortzeko lanean jarraitu behar dugu. Horregatik, aurten Euskal Herrian hildako lau emakumeak gogoratu nahi ditugu bereziki gaur, bi EAEn eta beste bi Iparraldean. Errealitate mingarri horrek gizarte gisa interpelatu egiten gaitu, lanean jarraitzeko eta mobilizatzeko konpromisoa hartzeko, horrela gerta ez dadin.

Hala ere, horrekin EZ DA NAHIKOA. Konpromiso politiko argia behar dugu, gizarteak erakundeei eskatzen baitie emakumeen aurkako indarkeria matxista lehenetsun politiko bihurtu dezatela. Inoiz ez bezala zerbitzu publikoen eta erakundeen laguntza eta baliabide guztiak izateko, emakumeei beren askapen-, berreskuratze-, ahalduzko- eta autonomia-prozesuetan laguntzeko garaia da. Ezinbestekoa da emakumeek duintasunez eta segurtasunez bizitzea merezi duen bizitzarako oinarritzko eskubidea berreskura dezaten. Behar-beharrezko baldintza da, gainera, gure herriak eta hiriak bizikidetzara seguru, solidario eta berdinzalerako gune gisa indartu daitezen.

cultivo para que la violencia machista proliferen, se multiplique y se reproduzca. Esta violencia es una manifestación de las desiguales relaciones de poder y de la discriminación contra las mujeres, que se ven agravadas por las crisis sanitaria, social y económica que estamos viviendo.

En la situación generada por la pandemia, debemos poner el foco en las mujeres y niñas que enfrentan violencia en sus hogares, en sus trabajos, en sus espacios de vida, que están resistiendo por su supervivencia. En este contexto debemos seguir trabajando para generar las condiciones adecuadas para evitar su aislamiento, desprotección e invisibilidad. Se merecen todo el reconocimiento y solidaridad de la sociedad. Por eso queremos recordar especialmente hoy a las cuatro—mujeres asesinadas este año en Euskal Herria, dos en la CAPV y otras dos en Iparralde. Esta dolorosa realidad nos interpela como sociedad y nos compromete a seguir trabajando y movilizarnos para que no siga ocurriendo.

Sin embargo, con esto NO BASTA. Debemos estar a la altura con un compromiso político inequívoco, porque la sociedad exige a las instituciones que hagan de la violencia machista contra las mujeres una prioridad política. Es tiempo, como nunca, de disponer todo el apoyo y recursos de los servicios públicos y de las instituciones, para apoyar a las mujeres en sus procesos de liberación, recuperación, empoderamiento y autonomía. Es imprescindible para que las mujeres recuperen el derecho fundamental a una vida que merezca la pena ser vivida, con dignidad y seguridad. Es condición necesaria, además, para que nuestros pueblos y ciudades se fortalezcan como espacios de convivencia segura, solidaria e



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de C.I. Asuntos Generales

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Gai orokorren I.B.aren akta

AYT/CIP/32/2020

ORG14I0Q2

Código de validación/Balidazio kodea
043P476O3D5522470LDX



igualitaria.

Herritarrengandik hurbil gaudenez, euskal udalok ahotsa jarri nahi diogu gure udalerriek emakumeekiko eta indarkeria matxistaren beste biktima batzuekiko duten elkartasunari. Gure erantzukizuna gure gain hartzen dugu, erakunde, kolektibo feminista eta emakumeen kolektibo, aditu eta gizarteko eragile guztiekin lankidetzan eta koordinatuta. Horregatik guztiagatik, ERMUKO Udalak konpromiso hau hartzen du:

- **Indarkeria matxistaren biktima diren emakumeen eskubideak** arreta-prozesu osoaren **erdigunean** jartzea, haien beharrak eta eskaerak entzun eta aintzat hartuta, babeserako, arretarako, erreparaziorako eta berriz ez gertatzeko bermerako eskubidea bermatuko duten politika berriak diseinatzeko.
- **Behaketa hobetzea**, indarkeria-egoeretan dauden emakumeen forma eta profil berriak hautemateko eta horien aurrean azkar jarduteko
- **Indarkeria matxistaren edozein formari aurre egiten dioten emakumeentzako arreta- eta laguntza-zerbitzuak mantentzea**, hobetzea eta **egokitzea**, ikuspegi konpontzailearekin, erakunde bakoitzaren eskumenen esparruan.
- **Emakumeen ahalduztzeari eta Gazteen artean indarkeriaren prebentzioari laguntzeko programak bultzatzea**, etorkizuneko indarkeria-egoerak eragozteko funtsezko

Desde nuestra cercanía a la ciudadanía, los Ayuntamientos vascos queremos poner voz a la solidaridad de nuestros municipios con las mujeres y otras víctimas de la violencia machista. Asumimos nuestra responsabilidad en colaboración y coordinación con todas las instituciones, colectivos feministas y de mujeres, expertas y agentes de sociedad. Por todo ello, el Ayuntamiento de ERMUA se compromete a:

- Situar los **derechos de las mujeres víctimas de violencia machista en el centro** de todo el proceso de atención, escuchando y atendiendo sus necesidades y demandas, para diseñar nuevas políticas que garanticen el derecho a la protección, atención, reparación y garantía de no repetición
- **Mejorar** la vigilancia para poder detectar y actuar con rapidez ante nuevas formas y-nuevos perfiles de mujeres en situaciones de violencia
- **Sostener**, mejorar y adaptar los servicios de atención y apoyo para las mujeres que enfrentan violencia machista en todas sus formas con un enfoque reparador, en el ámbito de las competencias de cada institución
- **Impulsar** los programas de apoyo al empoderamiento de las mujeres y la prevención de la violencia entre la población más joven, como instrumentos esenciales para impedir

tresnak diren aldetik.

- Tokiko bizitzan berdintasun-programak **zaintzea eta egonkortzea**, emakume-kolektibo batzuen egoera ahulak areagotzeko desberdintasunak areagotzearen aurka borrokatzeko.
- **COVID19ren krisiak** emakumeen pobretzean eta kalteberatasunean duen **eragina aztertzea**, laguntza-jarduera espezifikoak diseinatu ahal izateko.
- **Genero-ikuspegia txertatzea** enplegu-galerak, diru-sarrerak eta krisiaren beste eragin negatibo batzuk **arintzeko neurrietan**, zeinak eragin handiagoa izan duten emakumeengan, eta oztopo diren **indarkeria matxistako egoeretatik ateratzeko**.
- Erakundeen, udalen, foru-aldundien eta Eusko Jaurlaritzaren arteko **lankidetzak eta koordinazioa** eskatzea, baliabideak bermatzeko eta beharrezko ekimen guztiak abian jartzeko, beren eskumenen esparruan.

Gure udalerrian, berdintasunaren aldeko eta indarkeria matxistaren aurkako konpromisoa, indarkeria matxistaren aurkako UDAL-PLAN baten gauzatu da azken hilabeteotan. Plan horretan, esku hartzeko 5 esparru edoildo estrategiko daude, Ermuko errealitatea hobeto ezagutu eta indarkeria mota horri aurre egiten dioten emakumeen prebentzioan, sentsibilizazioan eta arreta integralean aurrera egiten jarraitzeko. Horretarako abiapuntua ahalduztze-ekintza

futuras situaciones de violencia

- **Preservar y consolidar** los programas de igualdad en la vida local, para luchar contra el aumento de las desigualdades que agudizan las situaciones de vulnerabilidad de algunos colectivos de mujeres
- **Analizar el impacto que la crisis del COVID19** está teniendo en el empobrecimiento y la vulnerabilidad de las mujeres para poder diseñar actuaciones específicas de apoyo
- **Incorporar la perspectiva de género en las medidas dirigidas a paliar las** pérdidas de empleo, ingresos y otros impactos negativos de la crisis, que están afectando más a las mujeres y suponen un obstáculo para que puedan **salir de situaciones de violencia machista**
- Apelar a la **colaboración y coordinación** entre instituciones, Ayuntamientos, Diputaciones Forales y Gobierno Vasco a fin de garantizar los recursos y poner en marcha todas las iniciativas necesarias, en el marco de sus competencias.

En nuestro municipio el compromiso por la igualdad y contra la violencia machista se ha concretado en los últimos meses en la redacción de un Plan municipal contra la violencia machista, con 5 ámbitos o líneas estratégicas de intervención, que nos permitirá conocer mejor la realidad de Ermua y seguir avanzando en la prevención, sensibilización y atención integral a las mujeres que enfrentan este tipo de violencia,



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

**Sesiones de órganos de gobierno colegiados
Acta de C.I. Asuntos Generales**

**Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak
Gai orokorren I.B.aren akta**

AYT/CIP/32/2020

ORG14I0Q2

Código de validación/*Balidazio kodea*
043P476O3D5522470LDX



izan da, eragindako kaltea konpontzeko helburuarekin, behar beharrekoa baita emakume horien bizitza normalizatzeko eta duintzeko.

Halaber, gure bizilagunei dei egiten diegu Emakumeen aurkako Indarkeria Ezabatzeke eguna dela-eta herrian deitutako aldarrikapen ekitaldiekin bat egiteko.

Beste gairik ez dagoenez aztertzeke, bilkura amaitutzat eman da 11:25 direnean eta nik, Idazkariak naizenez legez, jasotako guztiaren fede ematen dut.

Akta honek lau horri ditu alde bietatik idatzita eta 231etik 239ra zenbakituta.

desde una acción empoderante y con el objetivo de reparación del daño causado, necesario para normalizar y dignificar la vida de estas mujeres.

Finalmente, hacemos un llamamiento a nuestras vecinas y vecinos a adherirse a los actos reivindicativos convocados en el municipio con motivo del día por la Eliminación de la Violencia hacia las mujeres.

No habiendo más asuntos a tratar, se da por finalizada la sesión levantándose la misma a las 11:25 del día de la fecha, de todo lo cual yo como Secretario, doy fe.

Consta esta acta de cuatro folios escritos por ambas caras, que lleva número 231 al 239.